

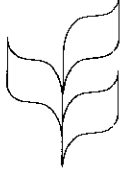


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/8/14
12 December 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
الأجتماع الثامن
مونتريال ١٠ - ١٤ آذار/ مارس ٢٠٠٣
البند ٦-٣ (ج) من جدول الأعمال المؤقت *

برنامج مؤتمر الأطراف المتعدد السنوات حتى عام ٢٠١٠

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً المقدمة

١- بموجب الفقرة ١ من مقرره ٦ / ٢٨ طلب مؤتمر الأطراف من الأمين التنفيذي إعداد برنامج عمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠ يغطي برنامج العمل المتعلق بالاجتماعات الثامن والتاسع والعاشر على أساس مشروع برنامج العمل متعدد السنوات الذي اعد للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف (UNEP/CBD/COP/6/5/ADD.2/REV.1) مع النظر بصفة خاصة الى البنود المطلوب فحصها بتعمق واستعراض برامج العمل مع المراعاة الكاملة للخطة الاستراتيجية للاتفاقية وللبيانات الواردة من أطراف الاتفاقية ولأراء مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (هفمعتت) وقرر مؤتمر الأطراف كذلك أن برنامج العمل المتعلق باجتماعيه التاسع والعاشر سوف يوضع في صيغته النهائية في الاجتماع القادم للمؤتمر

٢- بموجب الفقرة ٢ من المقرر نفسه طلب مؤتمر الأطراف من الأطراف ان تقدم الى الأمين التنفيذي اقتراحات بشأن القضايا التي ينبغي إدراجها في برنامج العمل المتعدد السنوات و بموجب الفقرة ٣ من المقرر قرر مؤتمر الأطراف ان يعقد اجتماعا بين الدورات , مفتوح العضوية , في تعاقب مع الاجتماع الثامن ل هفمعتت . للنظر في برنامج العمل المتعدد السنوات

٣- قرر مكتب هفمعتت في اجتماعاته في سبتمبر وفي أكتوبر ٢٠٠٢ أن يدرج النظر في برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف في جدول الاجتماع الثامن ل هفمعتت تحت البند ٦-٣ حتى تستطيع هفمعتت إصدار مشورتها , حسب مقتضى الحال الى اجتماع ما بين الدورات المعني ببرنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠ , الذي سيعقد من ١٧ الى ٢٠ مارس ٢٠٠٣ أي في الأسبوع الذي يلي مباشرة الاجتماع الثامن لهفمعتت

٤- وتبعاً لذلك ، من خلال إخطار مؤرخ ٣ يوليه ٢٠٠٢ ، قام الأمين التنفيذي بتذكير الأطراف بأنه من المطلوب منها تقديم مقترحات الى الأمانة بشأن القضايا الواجب إدراجها في برنامج العمل متعدد السنوات وأن آخر موعد لهذا التقديم هو ٣١ أكتوبر ٢٠٠٢ . وعلى اثر طلب من عدد من الأطراف ، ويقصد الحصول على اكبر عدد ممكن من الاقتراحات تم مد الموعد المذكور الى ٣٠ نوفمبر ٢٠٠٢

٥- حتى ١٠ ديسمبر ٢٠٠٢ كانت اقتراحات بشأن القضايا الواجب إدراجها في برنامج العمل المتعدد السنوات ، والواردة من الأطراف استجابة للفقرة ٢ من المقرر ٢٨/٦ ، قد وردت من الجزائر ، كندا ، الصين ، كولومبيا ، الجمهورية التشيكية ، الاتحاد الأوروبي ، إندونيسيا ، المكسيك ، سانت لوتسيا ، العربية السعودية ، السنغال ، طاجيكستان . وقام احد أعضاء مكتب هفمعتت بتقديم بعض الآراء .

٦- تم تجميع هذه الاقتراحات و التعليقات، ويجرى توزيعها بوصفها إحدى وثائق الاجتماع ما بين الدورات المعنى ببرنامج العمل المتعدد السنوات حتى عام ٢٠١٠ (UNEP/CBD/MYPOW/4)، وبناءً على موافقة المكتب سوف نتاح هذه الوثيقة ل هفمعتت كي تنظر فيها لإسداء مشورة الى اجتماع ما بين الدورات بشأن الاقتراحات الواردة . وفي سبيل سهولة الرجوع الى الموضوعات فإن مشروع برنامج العمل ، الى جانب البنود الواردة في المذكرة التي نظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس ، والبنود الإضافية المقترحة في البيانات الواردة الى الأمانة ، مبيّن في المرفق الأول لهذه المذكرة . أما المرفق الثاني ففيه عدد من البنود الأخرى التي اقترحت كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف ولكن دون بيان الموعد الذي ينبغي فيه تناول البنود .

توصيات مقترحة

قد ترغب هفمعتت ان تستعرض المقترحات التي قدمها الأطراف الواردة في القسم الثالث ، وفي المرفقات بمذكرة الأمين التنفيذي عن برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠ (UNEP/CBD/ MYPOW/4) وإسداء مشورة لاجتماع ما بين الدورات المفتوح العضوية المعنى ببرنامج العمل المتعدد السنوات :

(أ) في سبيل تحسين نص برنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف

(ب) عن الترتيب التتابعي والجدول الزمني للنظر في الموضوعات الجديدة و الاستعراض المتعمق لتنفيذ برامج عمل الاتفاقية .

وقد ترغب هفمعتت أيضا في ان تضع قائمة بالأنشطة ذات الأولوية ضمن برامج العمل الجارية ، كي ينظر فيها اجتماع ما بين الدورات المفتوح العضوية ، وهي الأنشطة التي تتصل بصفة خاصة بكفالة تخفيض محسوس في متوسط الضياع الحالي للتنوع البيولوجي على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني ، كإسهام في تخفيف وطأة الفقر وفائدة جميع أشكال الحياة على الأرض

مرفق

قائمة مجمعة باقتراحات عن برنامج العمل المتعدد السنوات *

قضايا للنظر فيها بعمق	قضايا لاستعراضها بعمق
الاجتماع الثامن (٢٠٠٦)	
<p>المقترحات الموجودة</p> <p>التنوع البيولوجي للجزر **</p> <p>إعادة إنشاء وتأهيل الأنظمة الأيكولوجية المتدهورة واسترداد الأنواع النادرة والمعرضة للتهديد **</p> <p>الأهداف وخطوط الأساس و المؤشرات ; وتنسيق شواغل التنوع البيولوجي</p> <p>مقترحات إضافية</p> <p>تقييم الوقع وتخفيض الوقع الضار</p>	<p>المقترحات الموجودة</p> <p>التنوع البيولوجي الزراعي</p> <p>التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة</p> <p>المادة ٨(د) وما يتصل بها من أحكام الحوافز</p>
الاجتماع التاسع (٢٠٠٨)	
<p>المقترحات الموجودة</p> <p>التنوع البيولوجي للمناطق الحضرية و حوالى الحضر</p> <p>أهمية التنوع البيولوجي للصحة البشرية</p> <p>وقع العولمة على الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي طرائق تخفيف الآثار السلبية **</p> <p>مقترحات إضافية</p> <p>طرائق العيش المستدامة للمجتمعات الفقير , وضغوط الأواهل (population) , و اشراك أصحاب المصلحة</p> <p>إيجاد غرفة تبادل المعلومات الشاملة وصالحة للتشغيل الرصد والتقييم والتصنيف</p>	<p>المقترحات الموجودة</p> <p>التنوع البيولوجي للغابات</p> <p>الأنواع الغريبة الغازية شاملة " أهمية الأمن البيولوجي في حفظ التنوع البيولوجي من خلال التحكم فى الأنواع الغريبة الغازية "</p> <p>التوصل و تقاسم المنافع</p> <p>نهج الأنظمة الايكولوجية</p>
الاجتماع العاشر (٢٠١٠)	
<p>المقترحات الموجودة</p> <p>الأنظمة الأيكولوجية القطبية</p> <p>دور التنوع البيولوجي فى منع وتخفيف الكوارث الطبيعية</p> <p>وقع الصراعات المسلحة على التنوع البيولوجي طرائق تخفيف الآثار السلبية</p> <p>وقع التغييرات فى طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي , وطرائق تخفيف الآثار السلبية</p> <p>مقترحات إضافية</p> <p>التنوع البيولوجي وتغير المناخ</p>	<p>الاقتراحات الموجودة</p> <p>التنوع البيولوجي الجبلى</p> <p>الاستعمال المستدام لمكونات التنوع البيولوجي المناطق المحمية</p> <p>التعاون التكنولوجي ونقل التكنولوجيا</p>

* ينبغي ان يلاحظ أن بعض البلدان قالت بوجود عدم ادراج موضوعات جديدة. وبأن عمل مؤتمر الأطراف ينبغي يتركزه على تنفيذ ما صدر حتى الآن من مقررات مؤتمر الأطراف وعلى الخطة الاستراتيجية .

** اقترح احد البلدان تعجيل النظر المتعمق فى هذه البنود الى الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف

مرفق بنود أخرى مقترحة

الجوانب الاقتصادية للتنوع البيولوجي :

- التقييم الاقتصادي للتنوع البيولوجي
- التقييم البيئي للمزارع
- تقييم التنوع البيولوجي للصناعة والنقل
- تقييم الخسارة الاقتصادية من جراء تدهور التنوع البيولوجي

الرصد والتقييم :

- وقع تنقل الشعوب بحرية على التنوع البيولوجي العام .
- الدراسات - الاجتماعية- الاقتصادية على الاواهل المحلية المتضررة بتدهور التنوع البيولوجي

بناء القدرة :

- تعزيز القدرات التشغيلية والمؤسسية
- بناء القدرة على وضع برامج توعية الجمهور

إنشاء الشبكات وقواعد البيانات :

- انشاء قاعدة بيانات دولية مشتركة بشأن الموارد البيولوجية
- تنظيم شبكات ايكولوجية إقليمية وحفظ التنوع البيولوجي
- استعمال مواد التجميع للبلدان الداخلة في كومونولث الدول المستقلة

التنوع البيولوجي وتنظيم المناظر الطبيعية في سبيل تخطيط وتحليل وإيجاد التوازن بين الأراضي البيولوجية الصناعية والحضرية ، على الصعيد الوطني والإقليمي و المحلي ، من خلال مشروع عالمي للإدارة المتكاملة للأراضي

التنوع البيولوجي لأنظمة المياه البحرية وأنظمة المياه العذبة

التنوع البيولوجي والثقافة

الدول العربية : تدهور الأراضي والتنوع البيولوجي - النقاط الساخنة وتخفيف التدهور

التقاسم المنصف للمنافع بين مختلف أصحاب المصالح في حفظ التنوع البيولوجي

تطور التنوع البيولوجي

العوائق الرئيسية لتنفيذ برامج العمل (مثلاً التنسيق بين القطاعات)، مثل القضايا الشاملة لعدة قطاعات